

Don't be deceived ! ! Wrong rumor regarding the new Immigration Law.

"Don't be deceived by wrong rumor regarding the revised immigration law " Our August small article had more repercussions than expected. We had calls of inquiry. Then this month we reply to questions about Immigration Law.

There are rumors as follows. Have you heard them?

Rumor...■ A permanent resident status is cancelled by abolition of Alien Registration Act. ■As the period of stay changes to 5 or 7 years, permanent resident status will be abolished.

Answer...Wrong. The period of stay extends from 3 to 5 years. However the permanent resident status, which does not stipulate the period, does not disappear. Permanent residents need to switch to the resident card by July 8 of 2015. The card is valid for 7 years.

Rumor...■After the revision of Immigration law, a certificate of legal capacity to contract marriage become necessary when you renew visa.

Answer...There is no need to prepare a certificate of legal capacity to contract marriage. When you renew visa, you need to prepare photo, passport and resident card etc. if you are older than 16.

Rumor... If you live separately from your Japanese husband, a status of residence of "spouse or child of Japanese national" is cancelled.

Answer...That's not necessarily so. When you have any justifiable grounds described below your status of residence is not cancelled. When you are flee from the violence of your spouse. You live separately from your spouse but share living expenses with him due to inevitable reason. You are under arbitration or lawsuit of divorce. You stay in your native country for a long time because of illness of your family etc.

Rumor... When you wish to marry Japanese national you have to return to your country once, even if you are living in Japan and also the marriage is remarriage.

Answer...It is the same as before. It depends on circumstances. By consideration of remarriage waiting period or remainder of period of stay, you can find out if you need to return to your country or not. For Philippines, they need trial to confirm the divorce in Philippine

Rumor...■ Those who have the status of permanent resident will lose the status if they leave Japan for more than 1 year.

■ If one stay in foreign country more than 1 year, the status of residence is cancelled. **Answer**...Wrong. When one reentry within 1 year, he/she does not be required to apply for a re-entry permit. When leave Japan more than 1 year, he/she is required to apply for a re-entry permit the same as before. With having the re-entry permit, the status of permanent resident and other resident status cannot be cancelled.

Rumor...■ Those who overstay their visa are given the resident status if they reside in Japan
for more than 10 years and voluntarily appear at the Immigration Office.

Answer...They are not given the resident status. However, when those who overstay their visa bring up Japanese children or marry Japanese national, they can be given the resident status due to Special Permission for Residence.

4 • •

***************** Do you know "specific medical checkup" of national health insurerance?

Have you seen the following letters when you pass in front of hospital "Let's take a specific medical checkup." Specific medical checkup is not an examination which you take after getting sick. Those who join a national health insurance can take it. Even if you are fine, self -judgment is risk.

The checkup is helpful to prevent disease, to find and diagnose illness in its early stage. Those who are from 40 to 74 years old should have received its guidance in late May.

The fee is 1,500 yen, and you can take various examinations. This checkup is carried out every year. So, you should take it once a year for your health care. You can take it at the nearest hospital. We strongly recommend you to take without being afraid.

2 books have been published by corporation of foreign citizens

COL



•Living guidance for foreign citizens • • • Kawagoe-city which has 340 thousand citizens has published for foreign citizens to live more comfortably.

英 語

• [Brochure for comfortable living] in 7 foreign languages · · · From among consultations of living which have come to the FICEC, we have selected those important and showed how to solve them. Explanations for each category. If you want to look it, please contact FICEC the Center. 049-256-4290

Do you know someone in your neibourhood who can translate Japanese into his/her native language?

FICEC does various activities so that foreign residents can lead comfortable living. Translation is one of those important tasks. We are looking for someone who can translate Japanese into his/her native language. If you know someone, we'd like you to inform us by Fax.

 \star FAX ; 049-256-4291

line to cut off>

•Name and nationality

•Address and Phone number

Language

www.ficec.jp/living/

•Please take a look at Living Guide of 6 languages at our web site

Be careful t o latent heat stroke!

Heat Stroke New is told about almost everyday still in September. In this disease, the biggest problem is not to be aware of the symptom until getting worse. The latent Heat following Stroke has 4 symptoms. Find them and take measures against it.

1)Your hand become cold

2)When you push your nail, redness of nail does not appear soon

3)When you pick your skin, it does not return soon to what it was.

4)Your armpit is dry (no sweat under the arm)

Annual Event. TANABATA Festival



In our Japanese class, we hold various events so that you can enjoy Japanese traditional festivals.

August 2, we held TANABATA festival. The participants tied small labels "TANZAKU" to bamboo leaves to make their wishes come true, and tasted SOUMEN (kind of UDON) and watermelon, which are indispensable for summer season. All enjoyed the Festival.

.....

♦ ◆ 5 ◆ ◆